



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二八七七

一九九三年十二月三十一日  
星期五

## 目 錄

多程香港回港證	一
九三年十一月份貨幣統計數字公布	二
政府統計處繼續進行綜合住戶統計調查	五
工傷補償最高額明起提高	六
污水處理設施建造合約簽署	七
政府重視北區發展	八
公務員薪俸及服務條件常務委員會新成員委出	八
元旦日診所服務	九
沙咀道建天橋改善交通情況	九
農展嘉年華周日壓軸節目	十
葵青嘉年華以元旦花車大巡遊為壓軸節目	十
環保署加強管制消耗臭氧層物質	十一
健康熱線一月份新專題	十一
招標承投馬鞍山敷設水管工程	十三
業主法團註冊費明年調整	十三
外匯基金運作	十四
海事處就反對使用屯門公眾海旁(北)作出回應	十五

頁

## 多程香港回港證

當局已與中方達成協議，由一九九四年一月三日起，直至一九九七年六月三十日止，人民入境事務處將簽發由簽發日期起計有效期為五年的前往中國及澳門及由該等地區返回本港的多程香港回港證給下列人士：

- \* 已取得香港居留權或已獲准不受條件限制在港居留的具有中國血統的人士；
- 及
- \* 已獲准不受條件限制在港居留，但無法取得任何國家的護照，且不持有任何國家或其它地區的旅行證件的外籍人士。

由該日（一九九四年一月三日）起，在一九九二年七月一日或以後所簽發，限制有效期至一九九七年六月三十日的多程香港回港證（即在一九九二年七月一日至一九九三年十二月三十一日期間簽發者），其有效期將延長至由簽發日期起計足五年的期限，毋須收費。該等證件的持有人不須專程前往入境事務辦事處申請續期簽註。當他們首次到達入境管制站或專為公眾服務的辦事處／註冊處／組別辦事處時，入境處的職員會為他們蓋上簽註。但是，在若干非常繁忙期間，入境管制站會暫停實施這項安排。

由一九九四年一月三日起簽發或加註延長有限期的香港回港證可在一九九七年七月一日或之後繼續使用，直至有效期屆滿為止。

單程香港回港證的有效期則維持不變，即由簽發日期起計六個月。

由於第一段所提及的人士，絕大部分均持有\*\*或\*的香港永久性居民身份證或香港身份證，准許他們前往中國、澳門及由該等地區返回本港，因此這項新安排只會影響未滿十一歲的未成年人，及那些遺失了身份證但又須於補證獲得簽發前前往中國及澳門的人士。

現時，任何具有中國血統，又持有外國護照，且已取得香港居留權或已獲准不受條件限制在港居留的人士，除非他是英國屬土公民或英國國民（海外），否則沒有資格申領回港證。由一九九四年一月三日起，當上開第一段所提及的新簽發標準開始生效後，任何具有中國血統，且已取得香港居留權或已獲准不受條件限制在港居留的人士，不論其持有英國屬土公民護照，英國國民（海外）護照或是外國護照，均可獲簽發回港證。

任何有資格申領回港證的人士，均有資格要求在其身份證上加註\*\*或\*的標記。

### 九三年十一月份貨幣統計數字公布

香港金融管理局今日(星期五)發表的統計數字顯示，今年十一月份獲授權機構的港元存款顯著增長，主要是由於三宗新股上市，所涉及的認購資金共達一千八百一十九億元。

與此同時，十一月份定義較廣的港元貨幣供應M三大幅度上升，港元貸款及墊款在月內亦有增長。

附表一列出今年十一月的摘要數字和前數月比較的數字。

#### 存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款，繼九月份和十月份分別上升百分之零點九及百分之一點七後，在十一月份上升百分之十五。

由於一項認購新股的資金退款於十月下旬發放，因此十一月份活期存款下降百分之二十九點八。儲蓄存款則下降百分之零點三，而定期存款上升百分之三十八。按年比較，港元總存款增加百分之四十八點八。

獲授權機構的外幣存款繼九月份下降百分之二點一和十月份上升百分之一點六後，在十一月份下降百分之零點二，其中美元存款下降百分之零點三，非美元存款下降百分之零點一。按年比較，外幣總存款增幅為百分之五點九。

十一月份存放於持牌銀行和有限牌照銀行的所有貨幣存款分別上升百分之七點六及百分之一點三，而接受存款公司的存款則下降百分之零點五。

按年比較，存放於持牌銀行的存款上升百分之二十七，而存放於有限牌照銀行及接受存款公司的存款則分別下降百分之二十二點三和百分之八點九。

#### 貨幣供應

十一月份的港元貨幣供應M一下降百分之二十一點一，M二和M三分別上升百分之十四點二和百分之十四；十月份的貨幣供應M一、M二及M三分別上升百分之三十一點四、百分之十點九及百分之十點七。

按年比較，這些港元貨幣供應分別上升百分之十九點三、百分之四十八點八和百分之四十六點五。

十一月份的總貨幣供應M一下降百分之十九點三，M二和M三均上升百分之七點三。十月份的總貨幣供應M一、M二及M三則分別上升百分之二十七點一、百分之六點二及百分之六點二。

按年比較，總貨幣供應M一、M二和M三分別上升百分之十七點六、百分之二十六點九和百分之二十五點七。

#### 貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼今年九月份和十月份分別上升百分之零點零一及百分之零點六後，十一月份上升百分之三點六。

在總貸款中，港元貸款急劇上升百分之十，主要是由於提供貸款，以資助認購新股。外幣貸款則上升百分之零點二；與去年同期比較，這些貸款則分別上升百分之三十五點一和百分之十四點三。

供本港有形貿易使用的貸款繼九月份下降百分之零點八和十月份下降百分之零點一後，十一月份下降百分之零點一；按年比較則上升百分之十七。

其他供香港使用的貸款繼九月份和十月份分別上升百分之一點二和百分之五點二後，十一月份上升百分之八點六；按年比較則上升百分之三十二點一。

供香港以外地區使用的貸款繼九月份下降百分之零點六和十月份下降百分之二點一後，十一月份上升百分之零點三；按年比較則上升百分之十四點五。

供非到達香港之貿易用的貸款繼九月份下降百分之三點四和十月份下降百分之二後，十一月份下降百分之零點七；按年比較則上升百分之一點五。

#### 呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目增加一間至一百六十八間，有限制牌照銀行數目增加一間至五十八間，而接受存款公司數目維持不變，共一百四十二間。

附表一：一九九三年十一月貨幣統計數字

(百萬港元計)

一九九三年  
十一月

前 數 月  
(與一九九三年十一月比較之變動百分率)

貨幣供應		一九九三年十月	一九九三年八月	一九九二年十一月
M1--港元	160,842	203,878(-21.1)	159,075( 1.1)	134,847( 19.3)
外幣	18,776	18,746( 0.2)	19,935(-5.8)	17,866( 5.1)
總計	179,618	222,624(-19.3)	179,010( 0.3)	152,713( 17.6)
M2--港元*	1,062,851	930,390( 14.2)	831,582( 27.8)	714,330( 48.8)
外幣*	838,561	840,923(-0.3)	844,859(-0.7)	783,957( 7.0)
總計	1,901,411	1,771,312( 7.3)	1,676,441( 13.4)	1,498,286( 26.9)
M3--港元*	1,079,356	946,987( 14.0)	847,733( 27.3)	736,637( 46.5)
外幣*	876,695	876,183( 0.1)	877,884(-0.1)	819,174( 7.0)
總計	1,956,051	1,823,169( 7.3)	1,725,617( 13.4)	1,555,811( 25.7)
流通中紙幣及硬幣	67,958	68,752(-1.2)	68,336(-0.6)	57,051( 19.1)
市民持有之紙幣及硬幣	60,207	60,462(-0.4)	59,993( 0.4)	49,467( 21.7)
存款				
活期存款	119,411	162,161(-26.4)	119,017( 0.3)	103,246( 15.7)
儲蓄存款	410,823	410,358( 0.1)	391,347( 5.0)	351,547( 16.9)
持牌銀行定期存款	1,288,551	1,117,826( 15.3)	1,085,717( 18.7)	977,571( 31.8)
有限制牌照銀行 定期存款	28,399	28,043( 1.3)	28,019( 1.4)	36,556(-22.3)
接受存款公司定期存款	17,334	17,417(-0.5)	17,819(-2.7)	19,031(-8.9)
港元存款*	1,001,685	871,171( 15.0)	772,974( 29.6)	673,295( 48.8)
美元存款*	411,644	412,990(-0.3)	417,214(-1.3)	378,418( 8.8)
其他外幣存款*	451,190	451,644(-0.1)	451,732(-0.1)	436,238( 3.4)
所有存款	1,864,518	1,735,805( 7.4)	1,641,920( 13.6)	1,487,952( 25.3)
外幣掉期存款	68,608	68,274( 0.5)	64,062( 7.1)	54,650( 25.5)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	102,975	103,056( -0.1 )	103,901( -0.9 )	87,976( 17.0 )
供非到港之商品貿易用	11,997	12,079( -0.7 )	12,761( -6.0 )	11,823( 1.5 )
在香港使用之其他貸款	1,202,391	1,107,082( 8.6 )	1,040,149( 15.6 )	910,269( 32.1 )
在香港以外使用之其他貸款	1,621,291	1,616,305( 0.3 )	1,662,054( -2.5 )	1,415,574( 14.5 )
在不明地方使用之其他貸款	45,005	41,578( 8.2 )	42,639( 5.5 )	37,498( 20.0 )
以港元計之貸款	1,089,573	990,694( 10.0 )	924,290( 17.9 )	806,376( 35.1 )
以外幣計之貸款	1,894,087	1,889,406( 0.2 )	1,937,213( -2.2 )	1,656,765( 14.3 )
總貸款和墊款	2,983,660	2,880,100( 3.6 )	2,861,503( 4.3 )	2,463,141( 21.1 )

\* 經調整以包括外幣掉期存款。由一九九一年四月起，掉期存款可再分為美元和非美元外幣掉期存款。

註：在一九九〇年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別稱為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

— 完 —

政府統計處繼續進行綜合住戶統計調查

政府統計處會在明年一月至三月繼續進行綜合住戶統計調查。

這項統計調查自一九八一年八月起持續地進行，蒐集有關本港人口的就業、失業、就業不足資料及一般社會特徵。

此外，一九九四年一月至三月的統計亦會包括以下問題：市民在外地旅行消費支出、外國居留、家庭生活教育及住戶租金支出情況。

政府統計處以科學抽樣方式，每季從本港各區選出約一萬一千八百個住戶參與是項統計。為更準確估計自上期統計後本港社會和經濟狀況的轉變，是項統計，採用重疊抽樣設計；即在某一季被選中的住戶中，約有一半是在三個月前曾接受訪問的住戶。

中英文通知書已寄往被選中的住戶，說明統計調查的目的及邀請其自願合作。

該處的統計員會訪問這些住戶，以蒐集所需的資料，上門訪問的統計員都帶備政府僱員身份證及獲委派進行這項統計調查的證明書，可供查閱，以證明身份。

綜合住戶統計調查是根據普查及統計條例而進行。根據該條例的規定，所蒐集到個別人士或住戶資料，將嚴加保密，不會向公眾人士、任何私人機構或其他政府部門洩露。

— 完 —

### 工傷補償最高額明起提高

僱員因工受傷的最高補償金額已獲調整，並由明日（星期六）起生效，以改善受傷僱員的工傷補償。

勞工處發言人今日（星期五）說：「根據僱員補償條例，永久完全喪失工作能力及死亡的補償金額，是按僱員的年齡及每月的收入來計算。」

他說：「僱員補償條例最近作出修訂後，用以計算最高補償額的每月收入最高水平已定為一萬五千元。」

「換句話說，因工傷而導致永久完全喪失工作能力的最高補償金額將為一百四十四萬元；而因工傷而導致死亡的最高補償金額則將是一百二十六萬元。」

發言人指出，這次調整已參考了過去兩年的工資增長、通脹及其他因素。

訂定每月收入最高水平為一萬五千元，是與僱傭條例下計算遣散費及長期服務金的方法一致。

發言人表示，有關評估永久完全喪失工作能力的一些改善措施，亦將由明日起生效。

他說：「這些措施包括調整某些工傷引致喪失謀生能力的百分率，及擴大第一附表的範圍，將更多損傷情況納入附表內。」

「此外，倘若受傷僱員喪失慣用之手掌及兩隻或更多的手指，則喪失謀生能力所佔之百分率會較高。」

發言人亦指出，在僱員補償條例修訂後，其他的補償水平或與補償有關的項目，亦將於一月一日起調整。這些項目包括因工死亡或因工傷導致永久完全喪失工作能力的最低補償額、因工傷而需被經常照顧的最高補償額、供應、裝配、維修及更換義製人體器官及外科器具所需費用的最高額。

他說：「此外，用以計算補償款額的每月最低入息額，在勞工處處長評估及批核補償款額後僱主未能如期付款的附加費最低款額、僱員因工死亡的殮葬費最高額及可獲償還的診療費的每日最高款額，亦將由明日起開始調整。」

他補充說：「肺塵埃沉着病（補償）條例的殮葬費及醫療費，亦同樣會由明日起開始調整。」

查詢僱員補償事項，可致電七三參 二參三八；而查詢肺塵埃沉着病補償事宜，則可致電八五二 四八二貳。

— 完 —

#### 污水處理設施 建造合約簽署

渠務署今日（星期五）簽署一份價值約五千二百八十萬元之合約，在石澳興建污水處理設施。

該署助理署長（設計及拓展）謝漢森與工程承辦商青木建設代表在一項儀式中簽署工程合約。

有關工程包括在石澳後灘填海及建造海堤、污水隔篩廠和通道，在石澳海灘建造一地下污水泵房、雨水池，以及有關連的污水渠和污水泵喉。

工程將於下周展開，需時約三十個月完成。

謝漢森指出，有關工程屬改善港島南部地區污水渠設施計劃一部分。該計劃旨在保護及改善區內泳灘的水質。

他說：「新建造的污水渠將會收集從石澳發展，包括石澳村排出的污水。」

「收集了的污水會被輸送至污水隔篩廠進行處理，然後泵往位於大頭洲東面的海底排水管排放。」

## 政府重視北區發展

新界政務署長周群娣今日（星期五）說，港督在今年十月的施政報告建議成立一個跨部門的專責小組，在未來十年內動用數十億元，透過適當的土地利用及大規模改善工程，使新界優美環境得以保留。

周群娣在粉嶺龍躍頭鄉為太平清醮儀式主禮時表示，與此同時，「鄉村規劃及改善策略」亦將會為鄉村居民提供更完善的設施。

她說，一直以來，政府非常重視新界地區的發展，為居民提供美好的生活環境。

她說，隨着時代的演變，新界的面貌已出現了不少改變，而其中衛生環境問題更日趨嚴重。

周群娣強調，以上工作推行的成功與否，十分依賴鄉議局、鄉事委員會及居民的支持與配合。

北區是一個急劇發展中的新市鎮，現時人口達二十萬，多項大型工程，如北區醫院、深圳河治理及新公共屋邨均在密切籌劃中，秉承過往官民之間衷誠合作，她深信北區的發展將更臻完善。

她並藉這個機會，祝賀龍躍頭鄉太平清醮成功舉行。

### 公務員薪俸及服務條件常務委員會新成員委出

政府今日（星期五）宣布，港督再度委任鄧桂能、陳兆源博士及戚禮家教授為公務員薪俸及服務條件常務委員會委員。

各人的任期為兩年，由一九九四年一月一日起生效。

此外，盧景文及歐肇基亦同時獲委任為該常務委員會委員，任期同樣兩年，由明年一月一日起生效。

政府並宣布，當蘇國榮和雅利安的任期分別於明年一月及二月屆滿時，將退出該常務委員會。

屆時，蘇國榮已在該委員會工作十三年，而雅利安則達十年。

除紀律部隊外，該常務委員會就管理非署長級公務員的薪酬及叙用條件的原則及慣例，向政府提供意見。

#### 元旦日診所服務

衛生署今日(星期五)宣布，明日即元旦日，將有八間政府普通科門診診所開放，為市民提供服務。

該八間診所分別是：港島區貝夫人健康院及筲箕灣賽馬會診療所；九龍區觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院及油蔴地賽馬會診療所；新界區戴麟趾夫人分科診療所、石湖墟賽馬會診療所及元朗賽馬會健康院。

診所開放時間為上午九時至下午一時，其他政府普通科門診診所及夜間診所則不會開放。

— 完 —

#### 沙咀道建天橋

##### 改善交通情況

拓展筲箕灣拓展處擬在沙咀道興建一條行車天橋及一條行人天橋橫跨青山公路，以改善該處的交通情況。

現時青山公路與沙咀道交界處將永久封閉，以便使沿該段青山公路往返屯門公路的交通大為暢順。

新行車天橋建成後將會提供另一通道通往筲灣西北地區。現時往該區的唯一通道是由青山公路經筲灣圍進入該區。

有關工程將於一九九四年底展開，需時約三十個月完成。

有關此項工程的公告已刊登於今日(星期五)出版之政府憲報。

建議工程計劃及圖則可於辦公時間在下列政府辦事處查閱：

\* 香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心；及

\* 筲灣青山公路一七四至二〇八號筲灣地鐵站停車場大廈十樓筲灣地政處及一樓筲灣政務處。

任何人士欲反對此項道路工程，必須以書面提出，說明其權益及受影響程度，於一九九四年三月一日或該日期前，送達中區下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司。

— 完 —

備受市民歡迎的「一九九三農展嘉年華」星期日（一月二日）假葵涌運動場舉行精彩壓軸節目，未前往參觀的人士宜趁未來兩天假期，分享節日氣氛及認識目前本港農業情況。

由於一月二日為嘉年華舉行的最後一天，所以開放時間由上午十時直至下午六時止，而元旦日（星期六）則維持至晚上十時。

漁農處為「農展嘉年華」主辦機構之一。該處署理助理處長陳志超表示，自嘉年華於本月十八日開幕以來，已有逾二十五萬人進場參觀。

陳志超特別指出，本星期日將有特備節目，除了很受歡迎的賽豬比賽於是日增至四場外（分別在上午十一時三十分、下午一時三十分、下午三時三十分及下午五時三十分），還有種豬拍賣。他特別呼籲養豬業人士參加。

陳志超說，星期日共有約四十隻台灣種豬在各場賽豬之間以暗標形式拍賣，而漁農處則負責協助進行。該四十餘隻種豬，是經嚴格挑選程序，包括牠們的瘦肉質、快大情況及繁殖能力等準則而選出來的。他希望豬農能把握機會引入更多優質種豬。

在提到農展嘉年華的其他節目時，陳志超表示，節目包羅萬有，老少咸宜。較精彩者包括別緻的「綜合農業村」，內有多項農業科技的展出及示範，例如木糠床養豬法、雞仔孵化、水耕菜、各種新鮮菇類、超甜粟米田及苗圃等。

會場內並有巨型新鮮蕃茄大拱門、六角形立體大花壇、迷你養蜂場和花卉展覽等。

此外，尚有七十多個農產品、副食品及其他食物等的展銷攤位。展銷的貨品有來自本地的生產及海外國家如澳洲及荷蘭等的精美食品。

為配合節日的氣氛，嘉年華會並提供多項舞台表演、開心遊戲攤位、「任天堂街頭霸王大賽」、繽紛攝影城及奶粉製造廠仿真模型示範等。

入場門票每位十元，在會場（即葵芳地鐵站附近的葵涌運動場）入口處發售。除了地下鐵路，市民亦可乘其他公共交通工具前往參觀。

有關嘉年華的其他詳情，可向大會推廣機構創美發展有限公司查詢，電話三六七五七七八。

農展嘉年華是由漁農處、區域市政局、蔬菜統營處及香港漁農業產銷社團聯合總會聯合主辦。

## 元旦花車大巡遊 葵青嘉年華壓軸

一項盛大的元旦花車巡遊明日(星期六)下午在葵青區舉行，作為葵青嘉年華的壓軸節目。

葵青嘉年華由葵青政務處及葵青區議會合辦，目的在增進區內工商業及居民團體的溝通，從而創造更和諧的社區。嘉年華的各項節目已舉行了一個月。

葵青政務處發言人表示：「花車以『和諧相處，共享繁榮』為主題，參與的十八部花車來自區內不同組織，包括私人及工商機構、居民團體及政府部門。」

私人機構方面包括三間貨櫃碼頭公司及化學廢料處理公司；而居民團體則有互助委員會、青衣關注組及青衣監察會等。警務處及消防處亦分別派出大型裝甲車及消防車參加巡遊行列。

此外銀樂隊操、國術及舞蹈表演等亦會穿插於巡遊行列中，為觀眾帶來極富視聽之娛樂。

元旦花車巡遊於下午三時由青衣青綠街開始，經青衣路、青衣南橋、葵青路、葵涌道及興芳路，終點則在興寧路，歷時大概一小時。

新界政務署長周群娣將出席主持花車巡遊開步儀式。

編輯注意：

歡迎派員拍攝在葵青區舉行的元旦花車巡遊。新界政務署長周群娣將於明日(星期六)下午三時在青衣青綠街檢閱花車。

— 完 —

## 環保署加強管制 消耗臭氧層物質

政府憲報今日(星期五)公布，保護臭氧層(受管制製冷劑)規例於明日(星期六)起生效，這是政府為保護臭氧層及逐步取締使用氯氟化碳(CFCs)而製訂的一系列項目之一。

憲報亦列出受該規例管制的製冷劑，包括CFC:11, CFC:12及CFC:115, 以及獲准使用的製冷劑回收/循環再造機的名單。

環境保護署發言人說：「實施該規例的目的，是要支持全球對保護臭氧層所作的努力，以及將本港現時使用於空氣調節設備的CFC儲存量維持於現水平。」

他說：「這規例禁止儲存超過五十千克受管制製冷劑的空氣調節及冷凍廠，以及所有汽車空調機蓄意排放含CFC的製冷劑。」

他說：「條例規定冷凍設備擁有者或任何經營保養、修理或拆卸汽車空調機的人士，須保存製冷劑數量增減資料的紀錄。」

如欲回收、循環使用或取回受管制的製冷劑，均須使用由環保署署長特別批准的設備，並須依照由該設備製造商發出的指引操作。

發言人又說：「任何人士違反此規定即屬違法，可被罰款十萬元。」

市民如有任何有關逐步取締消耗臭氧層物質及該規例的問題，可致電五九四六二四二及五九四六二四三，或致函灣仔告士打道五號稅務大樓三十三樓空氣質素監理組查詢。

任何人士如欲獲准使用其回收／循環再造機，可將該機的詳細規格寄往上述地址，向環保署署長申請。

— 完 —

### 健康熱線一月份新專題

衛生署中央健康教育組設立的二十四小時健康熱線（電話八叁三〇壹一壹），在一月起推出兩個新的每月專題，分別講解中年人的健康和學童防疫注射。

其中有關「中年健康保障」的專題錄音是呼籲中年人士進行例行健康檢查，例如量血壓、檢驗膽固醇及血糖等，因為一些疾病如中風、心臟病等都是沒有病徵的。

至於介紹學童防疫注射的錄音聲帶，主要是講解小學一年級及六年級學童所接受的白喉、破傷風及小兒麻疹疫苗。

— 完 —

### 招標承投馬鞍山敷設水管工程

水務署現招標為擬議興建的馬鞍山濾水廠供應及敷設水管至沙田。

該合約屬馬鞍山濾水廠及輸水設施計劃的兩份工程合約的其中一份。

馬鞍山濾水廠工程計劃預計耗資逾十一億元。該廠於一九九六年年底啓用時，可為馬鞍山、沙田東及沙田西供應食水，以應付區內不斷增長的人口在用水方面的需求。

合約包括供應及安裝長一千三百米的原水管及長八千三百米的淡水管。

工程預計於一九九四年四月動工，一九九六年十月完竣。

投標表格及其他資料可向新界葵芳興芳路二貳三號新都會廣場一座四十三樓  
CAMP DRESSER & MCKEE INTERNATIONAL  
INC索取。

截標日期為一九九四年一月二十八日正午十二時。

— 完 —

### 業主法團註冊費明年調整

根據建築物管理條例向註冊成為法團的業主徵收的費用，將於明年三月一日起調整，以彌補行政成本的提高。

各項新收費已在一九九三年建築物管理（費用）（修訂）規例中列明，並在今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

政務總署發言人表示，各項費用上一次調整是在一九七八年。

他說，政府一貫的政策是將收費訂於足以全數收回服務成本的水平。

他說：「由於目前向註冊成為法團的業主所徵收的費用，僅可彌補成本的百分之七，因此必須調整。」

有關新收費如下：

項目	費用
簽發每份證書	二百元
簽發每份證書副本	二十元
因更改名稱而簽發每份修訂證書	五十元
因更改名稱而簽發每份修訂證書副本	二十元
辦理文件註冊或備案事宜	二十元
查閱法團登記冊	四元
供應每份法團登記冊副本或摘錄	四元
土地註冊處處長為每份法團登記冊副本或摘錄認證	二十元

查詢可致電土地註冊處，電話：八六七 四三四二。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十二月三十一日

開市戶口結餘	四七〇五	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	減七〇五	
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	四〇〇〇	
今日淨注資/抽離款額	無	
流動資金調節機制今日運作效果	減二六一五	
收市戶口結餘	一三八五	

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI)：114.3 \*+0.1\* 31.12.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點七六厘
一個月屆滿	三點二〇厘
三個月屆滿	三點一七厘
六個月屆滿	三點二四厘
十二個月屆滿	三點五六厘

外匯基金債券／香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十四個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點二〇	三點六八厘
十七個月	二五〇五	三點七五厘	九十九點八七	三點八八厘
二十個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇〇點九二	四點〇七厘
二十三個月	三五一一	四點一五厘	九十九點八八	四點二六厘
三十四個月	三六一〇	四點二〇厘	九十八點八三	四點七〇厘

總成交額

五十億五千五百萬元。

...完...

海事處就反對使用屯門公眾海旁(北)作出回應

就新聞界查詢反對使用屯門公眾海旁(北)一事，海事處發言人今日(星期五)說：「大欖角公眾海旁今日由憲報公布不再成為公眾海旁，以騰出工地方便機場核心工程計劃。」

發言人說：「為彌補因在大欖角不再為公眾海旁所失去的海旁用地，憲報今日同時作出屯門公眾海旁(北)的宣布。這項改變影響在大欖角海旁操作的四艘躉船，這四艘躉船是原先由屯門第四十四區的避風塘遷往上址。」

發言人說：「這項遷回行動，是局限於屯門避風塘一個指定為貨物起卸區的海旁。這將方便貨物起卸工作，亦同時限制避風塘內的水上交通在其原來兼且十分安全的水平。」

發言人說：「即使行將在十六區內以短期租約批出的中流作業區開展運作時所帶來的額外海面交通計算在內，該處每日不會有超過十艘躉船的活動。以海面交通而言，這額外的交通流量是可以接受及可以受到管理的。」

— 完 —